

MANUAL DO USUÁRIO

MANUAL DEL USUÁRIO

Central de Pesagem

SPS₀₁



ES

PT-BR

2002.0045

Sumário / Índice

	Versão em Português (PT-BR).....	4
1.INTRODUÇÃO.....	4	
1.1. Importante.....	4	
1.2. Conteúdo da Embalagem.....	4	
2.CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO.....	4	
3.INSTALAÇÃO.....	5	
3.1.Fonte.....	5	
3.1.1.Filtro de Tensão InoBram.....	5	
3.2. Bateria.....	5	
3.3.Sonda K.....	6	
3.3.1. Procedimento para calibração da Sonda K.....	7	
3.4. Módulo de Junção.....	8	
4.LOCAL DE INSTALAÇÃO.....	10	
5.CUIDADOS.....	10	
GARANTIA.....	11	

	Versión en Español.....	13
1. INTRODUCCIÓN.....	14	
1.1. Importante.....	14	
1.2. Contenido del Envase.....	14	
2.CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO.....	14	
3.INSTALACIÓN.....	15	
3.1. Fuente.....	15	
3.1.1. Filtro de Tensión InoBram.....	15	
3.2. Batería.....	15	
3.3. Sonda K.....	16	
3.3.1. Procedimiento para calibrar la Sonda K.....	17	
3.4. Módulo de Unión.....	18	
4.LUGAR DE INSTALACIÓN.....	20	
5.CUIDADOS.....	20	
GARANTÍA.....	21	



1. INTRODUÇÃO

O Sistema de Pesagem de Silo – SPS-01, tem como objetivo informar o consumo de ração para galpões de criação animal, proporcionando melhor eficiência e controle do lote. Desenvolvido para realizar a pesagem e coleta de dados do peso diário total através do sistema de Sondas SMAAI. Variação de pesagem de no máximo 0,5 %.

1.1. Importante

Antes de instalar o seu produto **InoBram**, leia atentamente todas as instruções contidas neste manual. Para que a **Central de Pesagem SPS-01** conserve suas características e funcione corretamente, é fundamental que as instruções descritas neste manual sejam devidamente seguidas.

1.2. Conteúdo da embalagem

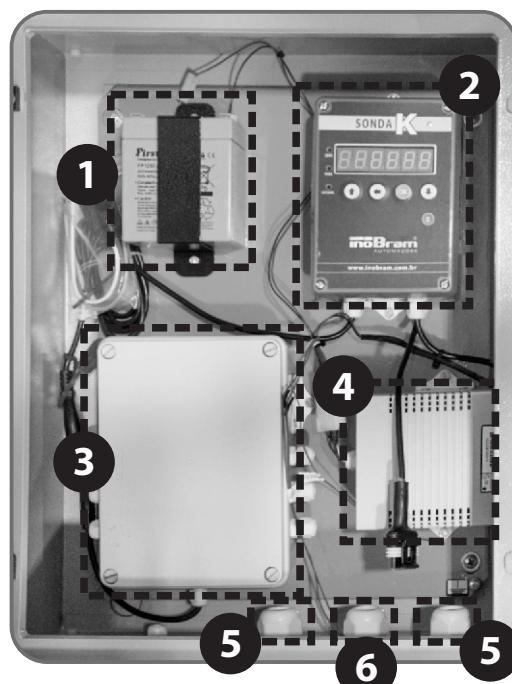
Ao abrir a embalagem, verifique se na mesma contém os seguintes itens:

> **Central de Pesagem SPS-01;**

> Filtro de tensão;

> Manual de instalação e operação.

2. CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO



1. Bateria
2. Sonda K
3. Módulo de junção
4. Fonte
5. Entradas células de carga
6. Chicotes sonda e alimentação



3. INSTALAÇÃO

3.1. Fonte

Inicialmente deve ser realizada a ligação da fonte com a alimentação AC 220V (cabos azul e preto), e o aterramento (cabo branco). Para facilitar o procedimento a ser realizado pelo usuário, os cabos estarão devidamente identificados.



Figura 1: Ligação da Fonte.

3.1.1. Filtro de tensão InoBram

O filtro de tensão **InoBram** deve ser instalado em paralelo aos fios de alimentação da fonte, a fim de proteger o sistema contra sobretensões e impulsos elétricos provenientes de descargas atmosféricas.

As ligações são indicadas na figura a seguir:

Cabo branco = Fase 1

Cabo azul = Fase 2 ou neutro

Cabo verde = Terra

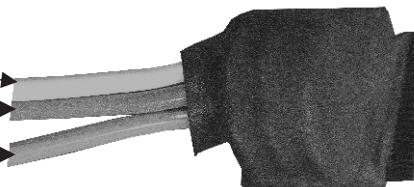


Figura 2: Filtro de Tensão.

3.2. Bateria

A bateria 12V da **Central de Pesagem SPS-01** sai de fábrica com o terminal positivo (cabo vermelho) desligado. Este deverá ser ligado após a instalação da rede AC 220V do equipamento, conforme demonstrado no Item 3.1.

Nas figuras a seguir está indicada a ligação da bateria a ser realizada:



Figura 3: Ligação da bateria.



Figura 4: Ligação da bateria.

3.3. Sonda K

A **Sonda K** da central de pesagem sai de fábrica conectada à fonte e ao módulo de junção. O cabo sobressalente deverá ser ligado ao cabo de sondas do aviário, conforme indicado na Figura 5. Após feita a conexão com o cabo de sondas e ligado a fonte através do botão, a Sonda K deve ser apenas calibrada, visto que a mesma já sai de fábrica configurada.

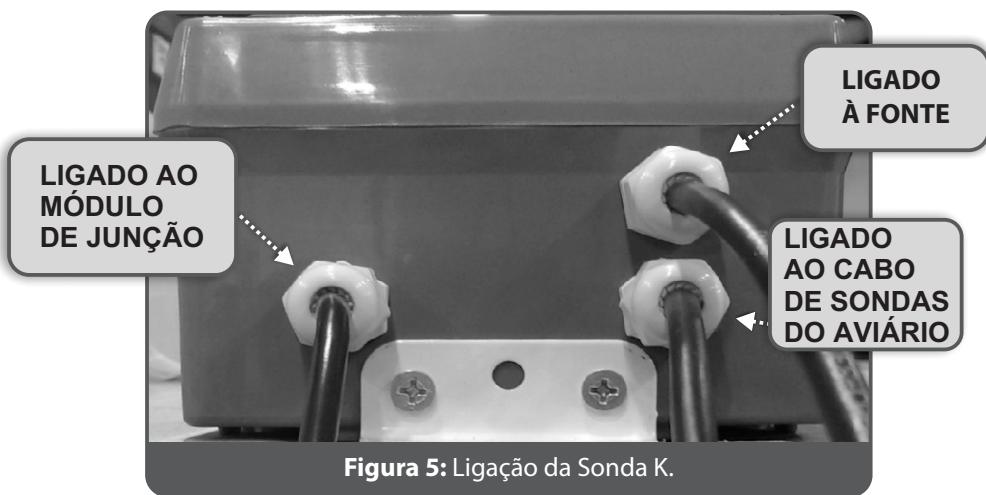


Figura 5: Ligação da Sonda K.

3.3.1. Procedimento para calibração da Sonda K

Sonda SPS:

- Clicar rapidamente 3 vezes no botão vermelho 'C' na parte frontal da caixa da Sonda K.



Figura 6: Sonda K.

- Aguarde entrar em modo calibração, o display irá apagar, e depois aparecerá "CALIB".
- Entre em "CALIB" através do botão OK.
As opções que devem ser configuradas nesse menu são:

Comando 'CALIB'

Navegar até:

•CL2Pc

Nesta etapa deverá ser informado o valor exato do peso conhecido, no caso, deverá ser informado o peso indicado na nota fiscal do caminhão de ração. Entrar com o valor e clicar em OK.

•CL4Co

Este comando é a calibração do peso zero (tara) para SPS, o silo deve estar vazio e o mais parado possível, para evitar erros de medição. Aguardar estabilizar o valor e clicar em OK.

•CL5CP

Este comando é a calibração do peso conhecido. Nesta etapa, deve-se descarregar completamente a carga no silo, entrar na função, aguardar estabilizar e clicar em ok.

Para sair do comando 'CALIB' navegar até CL7 Fi e clicar em OK.

Navegar até o comando 'FIM' e clicar em OK.



ATENÇÃO: A opção CL3 tb retorna aos padrões de fábrica do equipamento. Ao entrar na opção CL3 tb e confirmar OK, as configurações de fábrica serão alteradas, sendo necessário uma nova configuração. Caso ocorra de entrar na função, antes de clicar em OK, retire a alimentação do equipamento e religue novamente.

Observação: O produto sai de fábrica com todos os parâmetros configurados, exceto CL2, CL4, CL5. Caso seja necessário reconfigurar o equipamento, entre em contato com a **InoBram Automações**.

3.4. Módulo de junção

O módulo de junção serve para a união de todas as células de carga. A **Central de Pesagem SPS-01** possui dois módulos, com composição específica para o modelo da **Central de Pesagem SPS-01** adquirida pelo usuário.

• Modelo para até 6 células de carga

Este módulo suporta a ligação de um silo com até 6 pés, ou seja, 6 células de carga.

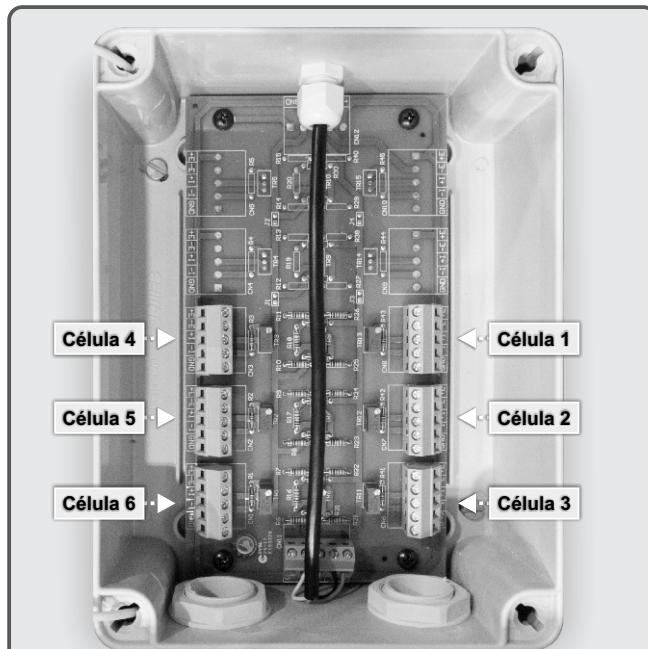


Figura 7: Local onde serão conectadas as células de carga.

• **Modelo para até 8 células de carga**

Este módulo suporta a ligação de um silo com até 8 pés, ou seja, 8 células de carga.

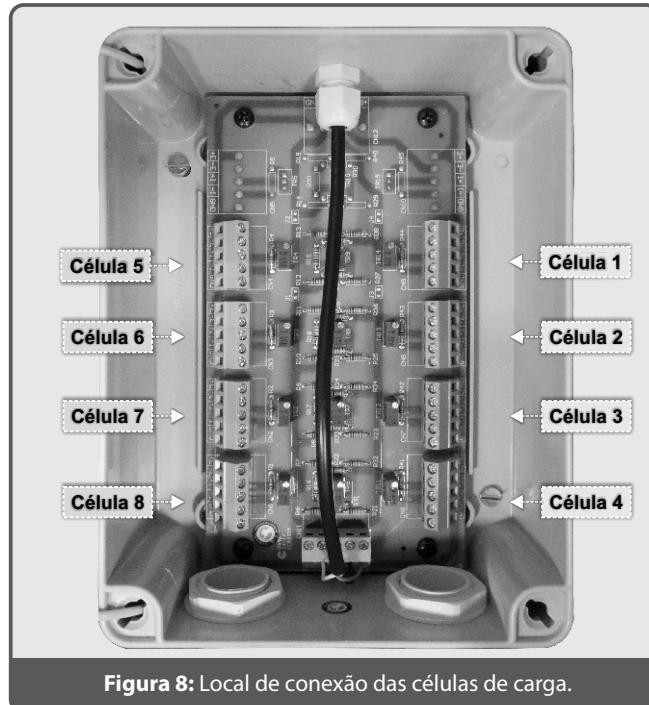


Figura 8: Local de conexão das células de carga.

Observação: O número de pés instalados deve sempre ser em número par.

A instrução de conexão das células ao módulo é apresentada a seguir, conforme indicado na nomenclatura na placa:

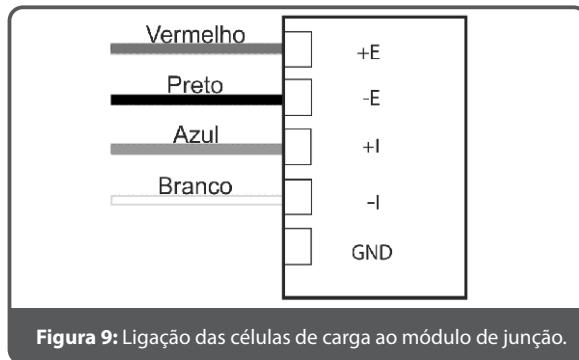


Figura 9: Ligação das células de carga ao módulo de junção.

4. LOCAL DE INSTALAÇÃO

A **Central de Pesagem SPS-01** deve ser fixada em um dos pés do silo, este local preferencialmente deverá ser protegido contra interpéries.

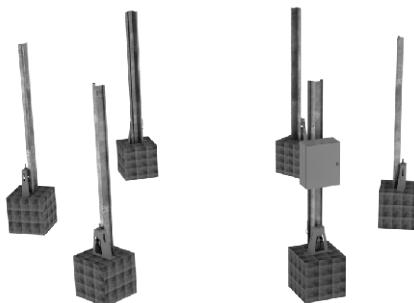


Figura 10: Instalação da central de pesagem.



Para fixação da central, deverão ser usadas as bordas internas laterais da caixa.

Para maiores detalhes sobre a instalação e fixação dos pés do Silo e células de Carga, consulte o manual do conjunto de células de carga.

Para as células de carga, fazer o aterramento conforme indicado no manual da mesma.

5. CUIDADOS

Para garantir que a **Central de Pesagem SPS-01** não sofra com a entrada de umidade em seu interior, mantenha a caixa devidamente fechada.

GARANTIA

Termo de Garantia

Os produtos fabricados **InoBram Automações** possuem um prazo de 12 (doze) meses de garantia. Sendo 3 (três) meses de garantia legal do consumidor previstos no Art. 26 do CDC e 9 (nove) meses de garantia de fabricação, contados a partir da data de venda consignada que consta na Nota Fiscal.

Os produtos são garantidos em caso de defeito de fabricação que os torne impróprios ou inadequados às aplicações para as quais se destinam.

A Garantia Não Cobre

- > Despesa de Retorno do produto até a fábrica para conserto;
- > Desgaste natural das peças ou do produto;
- > Danos externos causados por queda ou acondicionamento inadequado;
- > Danos decorrentes de defeito por força maior, decorrentes de chuvas, ou raios (descargas atmosféricas);
- > Erro de instalação ou mau uso;
- > Instalação do produto em locais não apropriados, conforme especificação do manual de cada produto.

Utilização da Garantia

Para usufruir da garantia, o cliente deverá enviar o produto devidamente acondicionado ou bem embalado para a **InoBram Automações** e com nota é necessário remeter a maior quantidade possível de informações sobre defeito ou o funcionamento do produto, possibilitando assim agilizar o departamento de assistência técnica e também para que a **InoBram Automações** constantemente possa estar melhorando produto.

| Contato Assistência Técnica:
| www.inobram.com.br
| E-mail: meajuda@inobram.com.br

MANUAL DEL USUÁRIO

Central de Pesagem



SPS₀₁

1. INTRODUCCIÓN

El **Sistema de Pesagem de Silo - SPS-01** tiene como objetivo informar el consumo de alimento para galpones de cría animal, proporcionando una mejor eficiencia y control del lote.

Desarrollado para realizar el pesaje y la recopilación de datos del peso diario total a través del sistema de Sondas SMAAI, posee una variación de pesaje como máximo de 0,5 %.

1.1. Importante

Antes de instalar su producto **InoBram**, lea con atención todas las instrucciones incluidas en este manual. Para que la **Central de Pesagem SPS-01** conserve sus características y funcione correctamente, es fundamental cumplir debidamente las instrucciones que se describen en este manual.

1.2. Contenido del envase

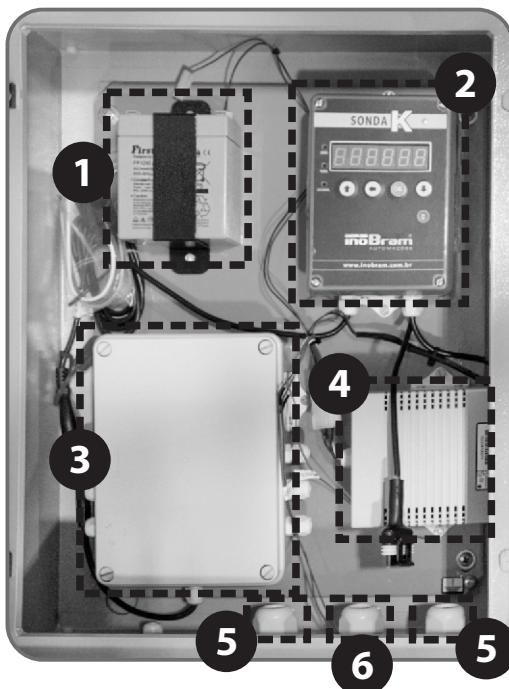
Al abrir el envase, compruebe que este contenga los siguientes ítems:

> **Central de Pesagem SPS-01**;

> Filtro de tensión;

> Manual de instalación y funcionamiento.

2. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO



1. Batería
2. Sonda K
3. Módulo de unión
4. Fuente
5. Entradas células de carga
6. Cables de sonda y alimentación

3. INSTALACIÓN

3.1. Fuente

En principio, realizar la conexión de la fuente con la alimentación AC 220V (cables azul y negro) y la puesta a tierra (cable blanco). Para facilitar el procedimiento que efectuará el usuario, los cables estarán debidamente identificados.

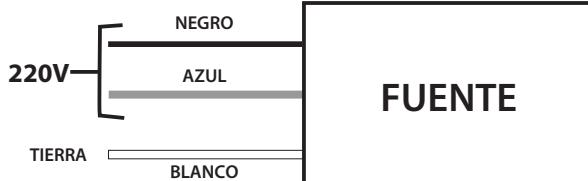


Figura 1: Ligación de la fuente.

3.1.1. Filtro de tensión InoBram

Instalar el filtro de tensión **InoBram** en forma paralela a los cables de alimentación de la fuente, para proteger el sistema contra sobretensiones e impulsos eléctricos provenientes de descargas atmosféricas.

Las conexiones se indican en la siguiente figura:

- Cable blanco = Fase 1
- Cable azul = Fase 2 o neutral
- Cable verde = Tierra

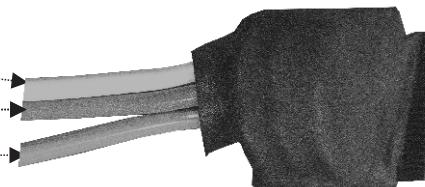


Figura 2: Filtro de Tensión.

3.2. Batería

La batería 12V de la **Central de Pesaje SPS-01** sale de fábrica con el terminal positivo (cable rojo) desconectado. Se debe conectarlo nuevamente después de instalar la red AC 220V del equipo, de acuerdo con lo que se muestra en el ítem 3.1.

En las siguientes figuras se indica la conexión de la batería que se realizará:



Figura 3: Conexión de la Batería.

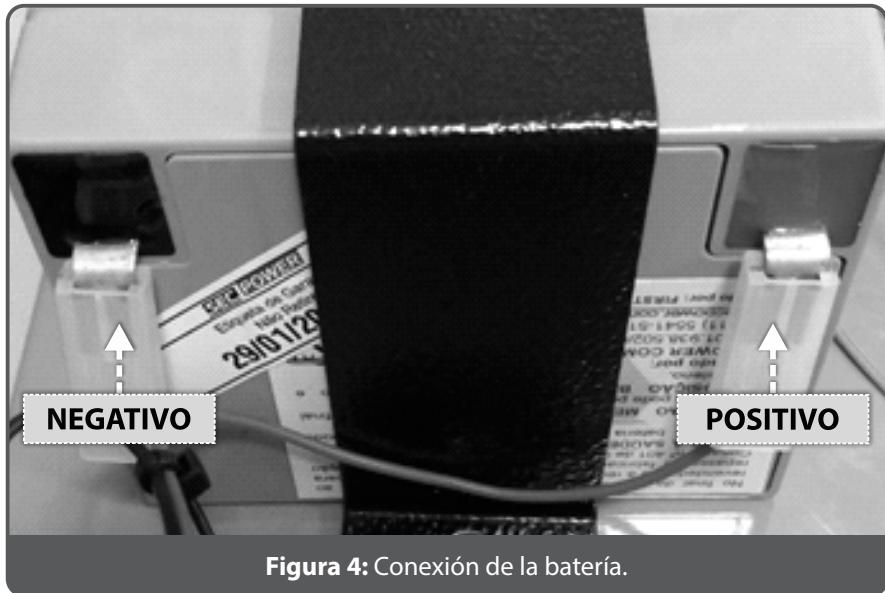


Figura 4: Conexión de la batería.

3.3. Sonda K

La **Sonda K** de la central de pesaje sale de fábrica conectada a la fuente y al módulo de unión. El cable sobresaliente deberá conectarse al cable de sondas del aviario, según se indicado en la Figura 5. Una vez realizada la conexión con el cable de la sonda y encendida la fuente mediante el botón, la Sonda K solo debe calibrarse, ya que sale de fábrica ya configurada.

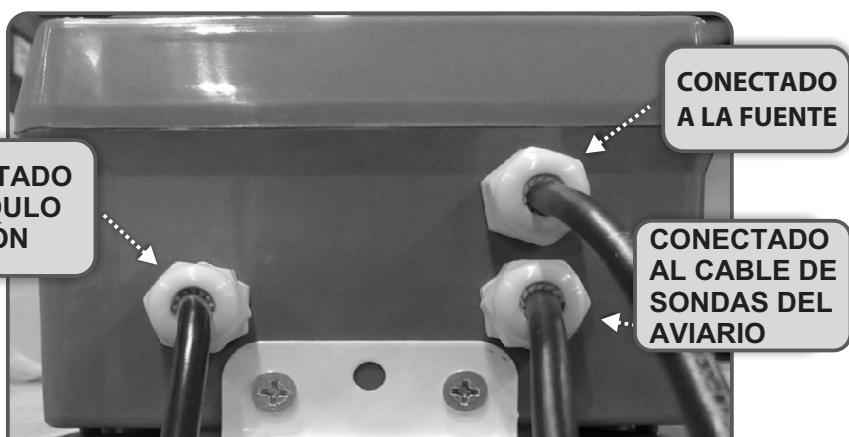


Figura 5: Conexión de la Sonda K.

3.3.1. Procedimiento para calibrar la Sonda K

Sonda SPS:

- Haga clic rápidamente 3 veces en el botón rojo 'C' en la parte frontal de la caja de la Sonda K.



Figura 6: Sonda K.

- Espere hasta que ingrese en el modo calibración, el display se borrará y después aparecerá "CALIB".

- Entre en "CALIB" a través del botón OK.

Las opciones que se deben configurar en este menú son:

Comando 'CALIB'

Navegar hasta:

•CL2Pc

En esta etapa se debe informar el valor exacto del peso conocido, en este caso, informar el peso indicado en la factura del camión de alimento. Ingresar con el valor y hacer clic en OK.

•CL4Co

Este comando es la calibración del peso cero (tara) para SPS. El silo debe estar vacío y lo más parado posible, para evitar errores de medición. Esperar a que se estabilice el valor y hacer clic en OK.

•CL5CP

Este comando es la calibración del peso conocido. En esta etapa se debe descargar completamente la carga en el silo, ingresar en la función, esperar a que se estabilice y hacer clic en OK.

Para salir del comando 'CALIB', navegar hasta CL7 Fi y haga clic en OK.

Navegar hasta el comando 'FIN' y hacer clic en OK.



ATENCIÓN: La opción CL3 tb regresa a los estándares de fábrica del equipo. Al ingresar en la opción CL3 tb y confirmar OK, las configuraciones de fábrica se modificarán y será necesaria una nueva configuración. En el caso de ingresar a la función, antes de hacer clic en OK, retire la alimentación del equipo y encienda nuevamente.

Observación: El producto sale de fábrica con todos los parámetros configurados, excepto CL2, CL4, CL5. En caso de que sea necesario reconfigurar el equipo, comuníquese con **InoBram Automações**.

3.4. Módulo de unión

El módulo de unión sirve para unir todas las células de carga. La **Central de Pesagem SPS-01** posee dos módulos, con una composición específica para el modelo de la **Central de Pesagem SPS-01** adquirida por el usuario.

• Modelo para hasta 6 células de carga

Este módulo soporta la conexión de un silo con hasta 6 pies, es decir, 6 células de carga.

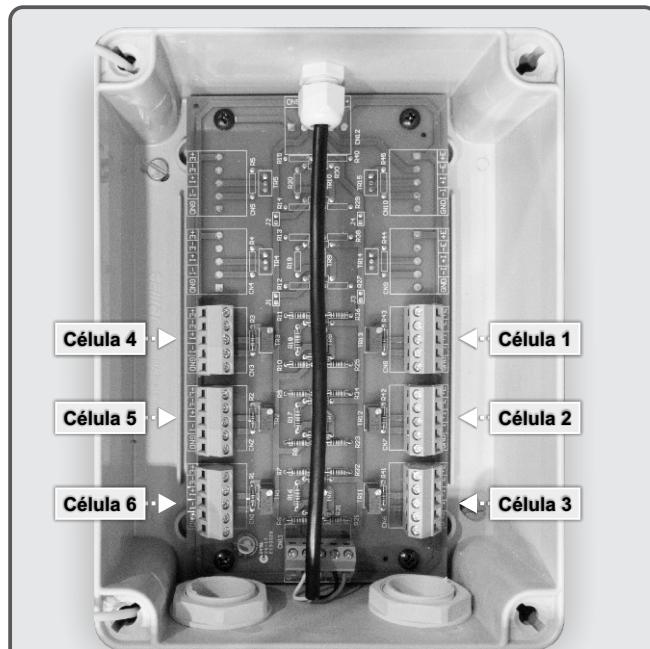


Figura 7: Lugar donde se conectarán las células de carga.

• **Modelo para hasta 8 células de carga**

Este módulo permite la conexión de un silo con hasta 8 pies, es decir, 8 células de carga.

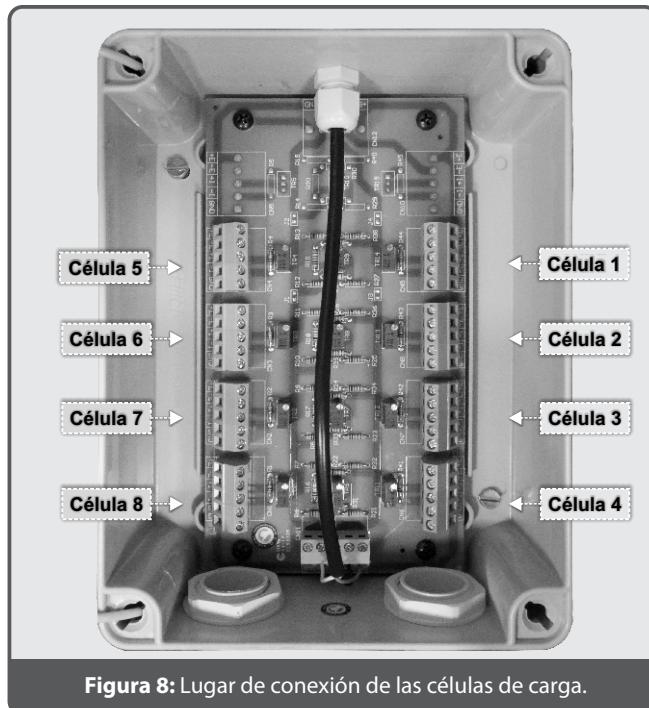


Figura 8: Lugar de conexión de las células de carga.

Observación: El número de pies instalados siempre debe ser un número par.

La instrucción para conectar las células al módulo se presenta a continuación, según lo que se indica en la nomenclatura de la placa:

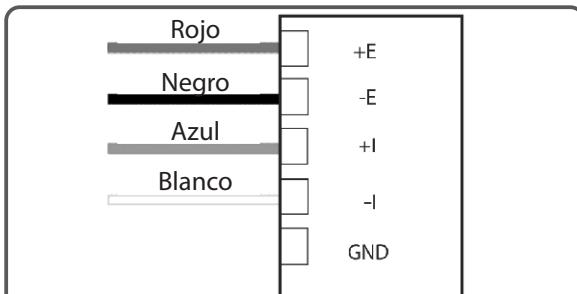


Figura 9: Conexión de las células de carga al módulo de unión.

4. LUGAR DE INSTALACIÓN

Fijar la **Central de Pesagem SPS-01** en uno de los pies del silo.
Este local, preferentemente, debe estar protegido de la intemperie.

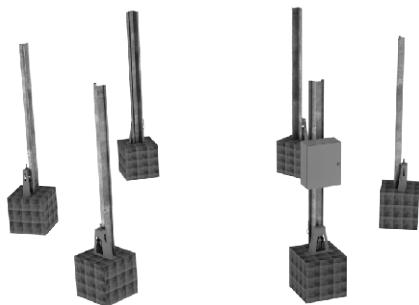


Figura 10: Instalación de la central de pesaje.



Figura 11: Indicación de lugar de fijación.

Para fijar la central, usar los bordes internos laterales de la caja.

Para obtener más detalles acerca de la instalación y fijación de los pies del silo y las células de carga, consulte el manual del conjunto de células de carga.

Para las células de carga, efectuar la puesta a tierra según se indica en el manual.

5. CUIDADOS

Para garantizar que la **Central de Pesagem SPS-01** no sufra con la entrada de humedad en su interior, mantenga la caja debidamente cerrada.



GARANTÍA

Términos de Garantía

Los productos fabricados por **InoBram Automações** poseen un plazo de 12 (doce) meses de garantía. La garantía legal del consumidor prevista en el Art. 26 del CDC es de 3 (tres) meses y 9 (nueve) meses de garantía de fabricación, contados a partir de la fecha de venta consignada que consta en la Factura. Los productos tienen garantía en caso de defecto de fábrica que los haga impropios o inadecuados para las aplicaciones a las que se destinan.

La Garantía no Cubre

- > Gastos por la devolución del producto hasta la fábrica para su reparación;
- > Desgaste natural de las piezas o del producto;
- > Daños externos causados por caída o acondicionamiento inadecuado;
- > Daños resultantes de defecto por fuerza mayor, como lluvias o rayos (descargas atmosféricas);
- > Error de instalación o mal uso;
- > Instalación del producto en lugares inadecuados, según la especificación del manual de cada producto.

Uso de la Garantía

Para utilizar la garantía, el cliente deberá enviar el producto debidamente acondicionado o empaquetado para **InoBram Automações** con la factura. También es necesario enviar la mayor cantidad posible de información sobre el defecto o el funcionamiento del producto, lo que agiliza la labor del departamento de soporte técnico y le permite a **InoBram Automações** mejorar constantemente el producto.

| Contato Soporto Técnico:
| www.inobram.com.br
| E-mail: meajuda@inobram.com.br



ANOTAÇÕES GERAIS | ANOTACIONES GENERALES



INOBRAM - Assessoria e Serviços em
Automação Eletrônica LTDA.

CNPJ: 05.116.083/0001-00



SAC +55 46 3225-6575



Rua Maria Daminelli Marini, 10670
Parque Industrial Bairro Planalto
85509-248 | Pato Branco | Paraná | Brasil



meajuda@inobram.com.br



www.inobram.com.br



facebook/inobram.br